

18. September 2016

STADIONZEITUNG

SV Schwemlingen-Ballern

SV inteam



Grußwort

Liebe Fußballfreunde,



zum heutigen Spieltag darf ich Sie in Schwemlingen recht herzlich begrüßen. Ein ganz besonderer Gruß geht an unsere Gäste aus Bachem/Rimlingen und Dieffeln, deren Anhang und unseren Schiedsrichtern.

Auch heiße ich unseren ehemaligen Trainer Jörg Reimsbach herzlich an seiner alten Wirkungsstätte willkommen. Während sich unser Gast aus Bachem nach dem 6. Spieltag auf Platz 1 der Tabelle befindet, zeigt die Leistungskurve unserer 1. Mannschaft nach einem missglückten Saisonstart in den letzten drei Spielen deutlich nach oben. Weiter so Jungs. Auch heute ist aus meiner Sicht bei einer couragierten Mannschaftsleistung alles möglich. Ich hoffe, dass unsere Jungs alles dafür tun werden die Punkte in den Saarwiesen zu lassen.

Ebenfalls bitte ich unsere Fans um etwas Verständnis und Geduld für die Umbruchphase in der sich Verein und Mannschaft derzeit befinden. Es ist wichtig, dass sich die Mannschaft im ersten Jahr in der neuen Spielklasse im vorderen Tabellenbereich etabliert und so schnell wie möglich einen Abstand zu den hinteren Plätzen erreicht.

Mit entsprechendem Teamgeist und Trainingseifer werden wir dieses Ziel auch erreichen.

Erfreulich ist auch die Tatsache, dass unsere 2. Mannschaft sich in Ihrer neuen Umgebung sehr gut zurechtfindet. An dieser Stelle mal ein herzliches Dankeschön an alle Spieler der 2. Mannschaft, die nicht nur im Training und Spiel, sondern auch im Umfeld des Vereines sehr engagiert tätig sind. Auch hier meine Bitte. Macht weiter so.

Zum Abschluss noch eine Bitte an alle Mitglieder unserer SV-Familie. Wie schon beim unseren Umbau und den Renovierungsmaßnahmen in der Sommerpause, bitte ich Sie auch weiterhin (vor allem bei den nächsten Vereinsveranstaltungen) um entsprechende Unterstützung, egal in welcher Form. **Denn nur gemeinsam sind wir stark.**

In diesem Sinne wünsche ich unseren beiden Mannschaften einen erfolgreichen Sonntag und Ihnen, liebe Zuschauer, faire und spannende Fußballspiele auf unserer schönen Sportanlage.

Mit sportlichen Grüßen,

Frank Schuler
Schatzmeister

Förderkreis

Werden Sie Mitglied im Förderkreis SV Schwemlingen 2000 e.V.

Der Förderkreis wurde ins Leben gerufen, um den größten Verein des Ortes zu unterstützen. Schwerpunkt seiner Aktivitäten ist das zur Verfügung stellen von finanziellen Mitteln für die Vereinsarbeit. Basis hierfür sind im Wesentlichen die **Bandenwerbung** am Rasenstadion in Schwemlingen, die **Mitgliedsbeiträge** der einzelnen Fördermitglieder sowie die **Spenden** von Freunden und Gönnern des Vereins.

Der Vorstand des Förderkreises organisiert die Aufbringung der notwendigen finanziellen Mittel und entscheidet über deren Verwendung entsprechend der Vereinssatzung. Als anerkannter gemeinnütziger Verein unterliegen seine Einnahmen keiner Besteuerung. Sie können als Spender oder Förderer dagegen ihre Spenden bzw. Förderbeiträge im Rahmen der steuerlichen Regelungen absetzen.



Ansprechpartner:

Manfred Schuler
Zum Altenberg 9
66663 Merzig
06861 6823

Bitte beachten Sie bei Ihren Einkäufen und Freizeitgestaltungen die Sponsoren und Werber in unserer Stadionzeitung. Deren Engagement kommt unserer wichtigen Vereinsarbeit zugute!

Vielen Dank!



Am Gaswerk 5 · 66663 Merzig · www.stadtwerke-merzig.de



der umwelt zuliebe

können wir auf Erneuerbare Energien nicht verzichten. Daher setzen wir uns auch in Zukunft für den Ausbau regenerativer Energien in Merzig ein.

sicher gut versorgt

Bilderecke



SPORT GmbH
BIES



Kosmetikstudio & Feines

GABY GINSBACH



HENRIK ENGEL

(0 68 61) 7 33 15
Gerlfanger Straße 8
66663 Merzig-Mechern
info@kosmetik-feines.de



www.einstueckvomglueck.com

Unfall ?! karosseriebau & lackiererei
barth GmbH

- Meisterfachbetrieb
- kostenfreie Angebote gehören genauso zu unserem Service, wie ein Abhol- und Bringservice
- Unfallinstandsetzung
- Richtarbeiten
- Lackierarbeiten
- Schadensabwicklung mit Mietwagen

So finden Sie uns



Barth
Karosseriebau & Lackiererei GmbH
Industriestraße 18
66663 Merzig-Hilbringen

☎ 0 68 61 / 45 06



Uwe Viehmann

Diplom-Kaufmann
Steuerberater
Vereidigter Buchprüfer

Büro:
Trierer Straße 94
66663 Merzig

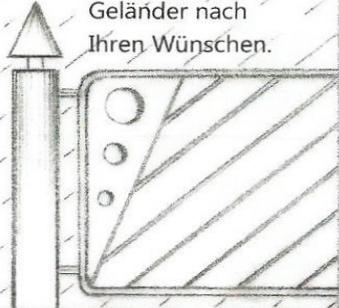
Postfach 10 01 15
66652 Merzig
Telefon (0 68 61) 50 44 + 50 45
Telefax (0 68 61) 50 47
E-Mail uvi-steuerberatung-merzig@t-online.de

Bilderecke



MAUTES GmbH
SCHLOSSEREI &
STAHLBAU
Gewerbegebiet
Siebend
66663 Merzig

Wir fertigen
Geländer nach
Ihren Wünschen.



Schreinerei
Arno Schneider



Gartenstr. 12
66663 Merzig
Tel.: 06861 - 937777



BEDACHUNGEN

Franziskusweg 5
66663 Merzig

Tel. 06861/26 40
www.reents-bedachungen.de

GRÜN
MECHANIK

D-66663 Merzig
Industriegebiet Nord-West
Im Holzhaus 11

Telefon: 0 68 61 / 93 23-0
Telefax: 0 68 61 / 93 23-11

Unser Produktionsprogramm:

- Serienfertigung auf CNC-gesteuerten Bearbeitungsmaschinen
- Ersatzteile für allgemeinen Maschinenbau
- Vorrichtungen, Geräte und Maschinenbau
- Schweißkonstruktionen des allgemeinen Maschinenbaus mit mechanischer Bearbeitung

Spielbericht 5. Spieltag

5. Spieltag im Heimspiel gegen den SV Thailen

Am 5. Spieltag konnten unsere beiden Mannschaften zwei fulminante Heimsiege einfahren. Zunächst begann die zweite Mannschaft spielerisch stark und konnte durch Tore von Bünyamin Akdemir und Maximilian Schettle bereits in den ersten 15 Spielminuten 2:0 in Führung gehen. Nach einem fragwürdigen Platzverweis gegen Bünyamin Akdemir bereits nach 20 min folgte eine Phase in der sich die Mannschaft erst wieder zurechtfinden musste. Die Thailener Mannschaft konnte jedoch zu keiner Zeit Torgefahr ausstrahlen. Das 3:0 schoss Nicolas Schettle kurz vor der Halbzeit. Ganz besonders möchten wir unserem Spieler PHILIPP EHLEN zu seinem ersten Saisontor gratulieren. Nach seiner Einwechslung war er sichtlich engagiert und hatte sich den Treffer zum 4:0 Endstand verdient.

Kader: Wegner, Bungert, Lengert (75. Ehlen), Schettle N., Akdemir, Forster, Zimmer (46. Junker), Hönisch (C.) (67. Kreuz), Saad, Schettle M., Georg

Die erste Mannschaft zeigte ein insgesamt starkes Spiel gegen den SV Thailen. Nach holprigem Start begann ein wahres Torfestival und man siegte mit 10:2 Toren. Die Offensive legte sich gegenseitig schön die Tore vor und auch die Defensive blieb weitestgehend sicher. Die Tore erzielten Charles Haffner (3x), Björn Feil (3x), Steven Marx (2x), Tobias Klebert und Dennis Wilhelm. Man konnte an die gute zweite Halbzeit aus Fitten anknüpfen und gewann auch in dieser Höhe verdient.

Kader: Busche, Klebert (81. Zimmer), Enzweiler, Schubert, Hargarter B., Feil, Hargarter D.(C), Marx, Haffner (81. Lengert), Wilhelm De., Gratz

DILLSCHNEIDER & FRISCHE

Anwaltssozietät

Karl Dillschneider
Rechtsanwalt

Brauerstraße 2
66663 Merzig

Tel. 06861/9381-737
Fax 06861/9381-736

Barth & Friedrich



Treppen
fensterbänke
Grabdenkmäler

Natursteinwerk

MZG-Schwemlingen • Tel. 0 68 61 / 20 89

Ihr Friseur hat Zeit für Sie!

HAAR TEAM BOCK

Laurentiusstraße 8 • 66663 Merzig-Schwemlingen
Telefon: 06861 - 2167

Spielbericht 6. Spieltag

6. Spieltag gegen den SV Merchingen

Am 6. Spieltag waren wir mit unseren beiden Mannschaften beim SV Merchingen zu Gast. Unsere 2. Mannschaft startete den Spieltag und begann gleich konzentriert. Dank unserem guten Defensivverhalten konnte unser Gegner in der ersten Halbzeit nahezu keine Torchance erarbeiten. In der zweiten Halbzeit wechselten die Merchinger mehrmals und brachten nochmals Offensivepower ins Spiel. Leider konnten wir dem nicht standhalten, weil wir plötzlich Mühe hatten unsere Ordnung zu halten. Folgerichtig gingen die Merchinger in Führung und erhöhten leider schnell auf 3:0. Den Ehrentreffer erzielte Nicolas Schettle nach schöner Vorarbeit von Maximilian Schettle, ehe die Merchinger den 4:1 Endstand erzielten.

Kader: Wegner, Bungert, Lengert, Schettle N., Forster, Zimmer, Hönisch (C.), Saad, Schettle M., Kreuz, Georg (71. Ehlen)

Im Stadtderby Schwemlingen gegen Merchingen fokussierten sich beide Teams auf die Offensive. In der 7. Minute war Björn Feil nach schön gespielter Konter zur Stelle und brachte uns nach Vorlage von Dennis Wilhelm mit 1:0 in Führung. In der 38. Minute erzielte Merchingen nach einer starken Druckphase den Ausgleich. Kurz nach Wiederanpfiff stand Björn Feil wieder goldrichtig und versenkte einen Querschläger zum 2:1. In der 53. Minute erzielte Merchingen nach einer Flanke den Ausgleich zum 2:2 und köpfte in der 66. Minute den 3:2 Führungstreffer. Im direkten Gegenzug erzielte Björn Feil einen Doppelschlag zum 3:3 und 4:3 und markierte damit seine Saisontreffer 9 und 10. Leider hielt die Führung nicht und man musste in der 87. Minute in Unterzahl den 4:4 Entstand hinnehmen.

Kader: Busche, Klebert, Enzweiler, Schubert (46. Akdemir), Hargarter B., Feil, Hargarter D.(C), Marx, Haffner, Wilhelm De., Gratz



VERSICHERUNGSVERMITTLUNG

AUF DEN PUNKT VERSICHERT.

Gerd und Dennis Wilhelm
Sebastianstraße 6
66663 Merzig
Telefon: 06861/75034

**Montclair-
Apotheke
Besseringen**



**Laurentius-
Apotheke
Schwemlingen**

**GEMEINSAM STARK FÜR
IHRE GESUNDHEIT**

Bestattungsunternehmen

Ursula Gantner-Meyer
Fachgeprüfte Bestatterin

66663 Merzig-Schwemlingen
Zum Altenberg 11

66706 Perl-Sehndorf
Marienstraße 18

Tel.: 0 68 61 / 898 77

Fax: 0 68 61 / 726 44

Email: bestattungen@gantner-meyer.de

SPORTCORDEL
Sportstättenbau



Bilderecke



blickpunkt
OPTIK



**Ihr Optiker im Kaufland
Merzig!**

Montag - Samstag: 09.00 - 20.00 Uhr

- Brillenglasbestimmung
- Führerscheinsehtest
- Kontaktlinsenanpassung
- Brillen-Abo (0% Finanzierung)
- Kontaktlinsen-Abo

Aktuelle Angebote und Aktionen:
www.blickpunkt-saarland.de
oder auf Facebook: Blickpunkt Optik

ROEMER
HOTEL RESTAURANT

Regionale und internationale
Köstlichkeiten in unserem elegant
und modern gestaltetem Restaurant,
Roemer-Terrasse,
41 komfortable Zimmer
in zentraler Lage

Attraktive Arrangements finden Sie im Internet:
www.roemer-merzig.de

Schankstraße 2 | 66663 Merzig/Saar
Telefon 068 61/93 39-0 | Telefax 068 61/93 39-30
info@roemer-merzig.de | www.roemer-merzig.de

Sparkassen-Finanzgruppe:
Sparkasse, SaarLB, LBS und
SAARLAND Versicherungen

Sparkasse Merzig-Wadern.

Gut für unsere Vereine
im Grünen Kreis.



Fahrplan Kalenderjahr 2016

Vorläufiger Fahrplan unserer 1. Mannschaft im Kalenderjahr 2016

08. Spieltag: 25.09.2016 15:00 gegen Tünsdorf (A)

09. Spieltag: 03.10.2016 15:00 gegen Bietzen-Harlingen (A)

10. Spieltag: 09.10.2016 15:00 gegen Britten-Hausbach (H)

11. Spieltag: 15.10.2016 17:00 gegen Hilbringen (A)

12. Spieltag: 23.10.2016 15:00 gegen Mettlach 2 (H)

13. Spieltag: 30.10.2016 15:00 gegen Scheiden-Mitlosheim (A)

14. Spieltag: 06.11.2016 14:30 gegen Nalbach-Piesbach (H)

15. Spieltag: 13.11.2016 14:30 gegen Orscholz (A)

16. Spieltag: 27.11.2016 14:30 gegen Besseringen (A)

17. Spieltag: 04.12.2016 14:30 gegen Lockweiler (H)



Mit dem
richtigen Partner
immer am Ball.

Wir unterstützen
den SV
Schwemlingen-Ballern

kohlpharma

www.kohlpharma.com

Was Großmutter noch wusste...nach alter überlieferter Familienrezeptur!

"Oma-Emma's-Eifellaib"



Emmerich Marxen & Söhne · Mettlach

marxen

Bäckerei · Konditorei · Café

Das Original
...mit Natursauerteig!

66693 Mettlach

Freiherr-vom-Stein-Str. 34
Tel. 06864-359 Fax 7677

Unser Oma-Emma's Eifellaib erhalten Sie in unseren Filialen:
Mettlach • Nohn • Merzig • Britten • Schwemlingen • Saarhölzbach

Tabelle + Spieltag Bezirksliga Merzig-Wadern

| Platz | Mannschaft | Sp. | Torverh. | Diff. | Punkte |
|-------|-------------------------|-----|----------|-------|--------|
| 1. | SF Bachem-Rimlingen | 6 | 26:7 | 19 | 15 |
| 2. | SG Britten-Hausbach | 6 | 24:11 | 13 | 15 |
| 3. | FC Besseringen | 6 | 19:6 | 13 | 14 |
| 4. | SV Merchingen | 6 | 16:10 | 6 | 13 |
| 5. | SG Scheiden-Mitlosheim | 6 | 21:10 | 11 | 12 |
| 6. | FSV Hilbringen | 6 | 8:5 | 3 | 10 |
| 7. | VfB Tünsdorf | 6 | 14:14 | 0 | 9 |
| 8. | SCV Orscholz | 6 | 12:14 | -2 | 8 |
| 9. | SV Schwemlingen-Ballern | 6 | 23:16 | 7 | 7 |
| 10. | SV Lockweiler-Krettnich | 6 | 17:17 | 0 | 7 |
| 11. | 1. FC Reimsbach 2 | 6 | 11:14 | -3 | 7 |
| 12. | SF Bietzen-Harlingen | 6 | 9:14 | -5 | 6 |
| 13. | SG Nalbach-Piesbach | 6 | 6:10 | -4 | 5 |
| 14. | 1. FC Fitten | 6 | 9:18 | -9 | 4 |
| 15. | SV Thailen | 6 | 5:30 | -25 | 3 |
| 16. | SV Mettlach 2 | 6 | 6:30 | -24 | 0 |

Aktueller Spieltag

| Datum | Uhrzeit | Heim | Gast |
|--------|---------|-------------------------|-------------------------|
| 16.09. | 19:00 | SG Nalbach-Piesbach | SV Lockweiler-Krettnich |
| 17.09. | 17:30 | SV Mettlach 2 | 1. FC Fitten |
| 17.09. | 19:00 | SCV Orscholz | FC Besseringen |
| 18.09. | 15:00 | SF Bietzen-Harlingen | VfB Tünsdorf |
| 18.09. | 15:00 | FSV Hilbringen | SV Thailen |
| 18.09. | 15:00 | SG Britten-Hausbach | SV Merchingen |
| 18.09. | 15:00 | SG Scheiden-Mitlosheim | 1. FC Reimsbach 2 |
| 18.09. | 15:00 | SV Schwemlingen-Ballern | SF Bachem-Rimlingen |



Holiday Reisen Krings „Ihr Reiseplaner für Ihren Traumurlaub“



meinreisespezialist
Lustsprung in die Welt

Holiday Reisen Krings
Rieffstr. 12 · 66663 Merzig

Tel: 06861 2233

Fax: 06861 3585

www.holiday-reisen-krings.de

Freundlich und
kompetent, einfach gut ...



Sehr persönlich rtk;-)

Grillhaus Wenzel



Hilbringen
Merziger Str. 21 Tel.: 79 00 66

WK W. Kompa Atelier für Glasgestaltung

Bleiverglasung Lichtdecken
Ornamentverglasung Spiegel
Tiffanyverglasung Ganzglastüren

für den Innen- und Außenbereich in Tiffany-,
Bleiverglasungs- u. Schmelztechnik

Glasstudio
W. Kompa
Haustadter-Talstr. 192
66701 Beckingen-Haustadt
Tel. 0 68 35 / 34 03

Tabelle + Spieltag Kreisliga B Merzig-Wadern

| Platz | Mannschaft | Sp. | Torverh. | Diff. | Punkte |
|-------|---------------------------|-----|----------|-------|--------|
| 1. | SV Merchingen 2 | 6 | 31:6 | 25 | 18 |
| 2. | SCV Orscholz 2 | 4 | 17:0 | 17 | 12 |
| 3. | SV Lockweiler-Krettnich 2 | 4 | 13:3 | 10 | 10 |
| 4. | FV Dieffeln 3 | 5 | 12:11 | 1 | 9 |
| 5. | SG Nalbach-Piesbach 2 | 3 | 8:4 | 4 | 6 |
| 6. | 1. FC Fitten 2 | 4 | 10:8 | 2 | 6 |
| 7. | SV Schwemlingen-Ballern 2 | 4 | 7:7 | 0 | 6 |
| 8. | SG Scheiden-Mitlosheim 2 | 5 | 4:8 | -4 | 5 |
| 9. | FC Besseringen 2 | 4 | 4:8 | -4 | 4 |
| 10. | SG Britten-Hausbach 2 | 4 | 7:11 | -4 | 3 |
| 11. | SF Bietzen-Harlingen 2 | 5 | 18:31 | -13 | 3 |
| 12. | VfB Tünsdorf 2 | 5 | 5:18 | -13 | 3 |
| 13. | SV Thailen 2 | 5 | 3:24 | -21 | 0 |

Aktueller Spieltag

| Datum | Uhrzeit | Heim | Gast |
|--------|---------|---------------------------|---------------------------|
| 17.09. | 13:15 | SCV Orscholz 2 | FC Besseringen 2 |
| 18.09. | 13:15 | SG Britten-Hausbach 2 | SV Merchingen 2 |
| 18.09. | 13:15 | SV Schwemlingen-Ballern 2 | FV Dieffeln 3 |
| 18.09. | 13:15 | SG Nalbach-Piesbach 2 | SV Lockweiler-Krettnich 2 |
| 18.09. | 13:15 | SF Bietzen-Harlingen 2 | VfB Tünsdorf 2 |
| | | 1. FC Fitten 2 | spielfrei |
| | | SG Scheiden-Mitlosheim 2 | spielfrei |
| | | SV Thailen 2 | spielfrei |

Das Beste für die Gäste!



Biere



Softdrinks



Weine
& Spirituosen



Präsente
& Gutscheine



Kühl- & Ausschankwagen, Zelte, Festmobilier
& Zubehör für alle Anlässe



**BIERVERLAG
KESSLER**
Losheim am See
Saarbrücker Str. 201
Tel. 06872-2024

Merzig
Rieffstr. 51-53
Tel. 06861-7117
und
Trierer Str. 199
Tel. 06861-3800

Orscholz
Zur Keltensiedlung 4
Tel. 06865-180000

Überherrn
Langwies 6
Tel. 06836-685361

info@bierverlag-kessler.de

www.bierverlag-kessler.de

...damit Ihr Fest gelingt!

**Bierverlag Kessler
Losheim KG**

**MONTCLAIR
APOTHEKE**



**laurentius
apotheker**



Schwemlinger Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Volker Rettig-Ewen

Dr. med. Ralf Leinen

Lidia Donez

Dr. med. Frank Küppers

Silvia Heinrich-Seger

Michele Schwarz-Breinig

**Fachärzte für Allgemeinmedizin,
Sportmedizin, Innere Medizin,
Gastroenterologie**

Zum Schotzberg 1a
66663 Merzig-Schwemlingen
Tel.: 0 68 61 - 99 29 02
Fax: 0 68 61 - 99 29 03

Poststr. 31
66663 Merzig
Tel.: 06861 - 3936

**www.schwemlinger-gemeinschaftspraxis.de
info@schwemlinger-gemeinschaftspraxis.de**

**Ihre Stadionzeitung
gedruckt von cewe-print.de**

Machen Sie Ihre Stadionzeitung spannend und
interessant mit unseren kostenlosen Inhalten:

| | | | | |
|---------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|------------------------|
| Rätsel | Witze | Sudoku | Zitate | Aufstellung |
| Fussballregeln | Sponsoring | Cartoons | Histörchen | Quiz |

Preisbeispiel:
100 Stadionzeitungen
Format DIN A5 hoch,
16 Seiten, 4/4-farbig,
Papier 130g/m²
0,94 € /Stück
netto

cewe-print.de Ihr Online Druckpartner

cewe-print.de
Ihr Online Druckpartner

Impressum

SV Schwemlingen-Ballern

Vorsitzender: Dennis Wilhelm
Sebastianstr. 6
66663 Schwemlingen

Internet: <http://www.sv-schwemlingen-ballern.de>

Das "SV inteam"-Team:
Tobias Lengert, Dennis Wilhelm, Frank Schuler, Thomas Heidmann u.v.a.

Auflage: 120 Stück



A m b u l a n t e s

REHAZENTRUM EAP *Merzberg*

M. u. M. Werding Neustr. 10 66663 Merzig

Tel. 06861 2384 Fax. 06861 77384

E-Mail: info@rehazentrum.de www.rehazentrum.de

Gesundheits- & Rehabilitationszentrum der Stadt Merzig

Ambulante Rehabilitation für Unfallverletzte und Unfallverletzte im Hochleistungssport

Orthopädie • Chirurgie • Innere Medizin • Neurologie
Sportmedizin

Trainingszentrum für Leistungs- sowie Breitensport

Fachärztliche Leitung

Akademisches Lehrzentrum der Hochschule Fresenius

für das Klinikum im Rahmen des Studiums **PHYSIOTHERAPIE**

Bachelor – Master Sc.